

Exploring Interfaces

Models of theoretical linguistics now emphasize the meeting points, or interfaces, between different aspects of our language capacity. Syntactic operations include structure-building, checking long-distance relationships between units, and connecting alternative word orders. This volume presents a collection of original studies that explore the mapping between these operations and other language-related areas such as word meanings, discourse contexts, the construction of meaning for larger units, and the alternative expressions of word order. It differs from previous traditional research on interfaces by bringing together studies and analyses from a range of languages, using monolingual and second language varieties. Case studies of different types of interfaces, as well as studies based on lesser-known sets of linguistic data, provide important examples that propose a new view of the connections between syntactic processes and other areas of grammar.

MÓNICA CABRERA is an associate professor in the Department of Modern Languages and Literatures at Loyola Marymount University. She is author of two books, *The L2 Acquisition of English and Spanish Causative Structures: A Bidirectional Study* (2008) and *Overgeneralized Lexical Causatives in Adult English and Spanish L2 Acquisition* (2015), as well as several articles in international collections and journals.

JOSÉ CAMACHO is a professor of Spanish Linguistics at Rutgers University. He is author of three books, including *Null Subjects* (Cambridge, 2013) and *Introducción a la sintaxis del español* (Cambridge, 2018), and over forty articles in international collections and journals.

Exploring Interfaces

Edited by

Mónica Cabrera

Loyola Marymount University, California

José Camacho

Rutgers University, New Jersey



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom

One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA

477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia

314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre,
New Delhi – 110025, India

79 Anson Road, #06–04/06, Singapore 079906

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning, and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108488273

DOI: 10.1017/9781108674195

© Cambridge University Press 2019

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2019

Printed and bound in Great Britain by Clays Ltd, Elcograf S.p.A.

A catalogue record for this publication is available from the British Library.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Cabrera, Monica, 1970– editor. | Camacho, Jose, editor.

Title: Exploring interfaces / edited by Monica Cabrera, Jose Camacho.

Description: New York, NY : Cambridge University Press, 2019. | Includes bibliographical references and index.

Identifiers: LCCN 2018058654 | ISBN 9781108488273 (hardback)

Subjects: LCSH: Generative grammar. | Lexical grammar. | Grammar, Comparative and general – Syntax.

Classification: LCC P158 .E97 2019 | DDC 415.01/822–dc23

LC record available at <https://lccn.loc.gov/2018058654>

ISBN 978-1-108-48827-3 Hardback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

Contents

<i>List of Figures</i>	<i>page</i> vii
<i>List of Tables</i>	viii
<i>Preface</i>	xi
<i>Acknowledgments</i>	xii
<i>List of Contributors</i>	xiii
Introduction: The Road to Interfaces MÓNICA CABRERA AND JOSÉ CAMACHO	1
I Syntax–Lexicon Interface	13
1 The L2 Acquisition of English Anticausative Structures by L1 Spanish Speakers MÓNICA CABRERA	15
2 Dispositional Evaluative Adjectives: Lexical Alternations, Behaviors, and Sideward Movement VIOLETA DEMONTE	31
3 The Role of P in Spanish Unaccusative Constructions ROBERTO MAYORAL HERNÁNDEZ	63
4 Degree Achievements of Color MYTHILI MENON AND ROUMYANA PANCHEVA	85
II Syntax–Semantics Interface	109
5 Negative Idioms JOSÉ CAMACHO	111
6 Scope, Syntax, and Prosody in Russian as a Second or Heritage Language TANIA IONIN AND TATIANA LUCHKINA	141
	v

vi	Contents	
7	On the Syntax of Pronominal Clitics: A View from Greek PATRICIA SCHNEIDER-ZIOGA	171
III	Linearization	209
8	Merge, Restructuring, and Clitic Climbing in Spanish PASCUAL JOSÉ MASULLO	211
9	Linearization When Multiple Orderings Are Possible: Adjective Ordering Restrictions and Focus KATY MCKINNEY-BOCK	232
10	Dialectal Variation in VOS Word Order in Spanish LILIANA SÁNCHEZ AND PABLO ZDROJEWSKI	268
	<i>Index</i>	300

Figures

1.1	Test item with alternating unaccusative verb in the AJT	<i>page</i> 23
1.2	Test item with transitive non-alternating verb in the AJT	23
1.3	Group results of the AJT	24
2.1	Syntactic tree of sentence (46)	57
3.1	Syntactic tree for <i>Juan se fue</i> “Juan left”	72
3.2	Unaccusative verbs that imply change and external causation	72
3.3	Unaccusative verbs that imply change and internal causation	75
6.1	Test picture (distributive scenario)	151
6.2	Study 1: results of native Russian speakers, from Ionin & Luchkina (2015, 2017, 2018) – mean rate of YES responses with distributive picture (Figure 6.1)	155
6.3	Study 1: results from heritage speakers and L2-learners of Russian, by learner type – mean rate of YES responses with distributive picture (Figure 6.1)	156
6.4	Study 1: results of heritage speakers and L2-learners of Russian, by proficiency level – mean rate of YES responses with distributive picture (Figure 6.1)	157
6.5	Study 2: results of native English speakers – mean rate of YES responses with distributive picture (Figure 6.1)	161

Tables

1.1	Verbs tested in the translation test and AJT	<i>page</i> 22
1.2	Examples of intransitive sentences used in the AJT	22
1.3	Percentage of corrections with alternating unaccusative verbs	26
1.4	Percentage of corrections with non-alternating transitive verbs	26
3.1	Use of <i>se apareció</i> “appeared” by country (CREA, 28 June 2017)	79
3.2	Use of <i>se apareció</i> “appeared” by country, ordered by percentage of “se apareció” (CREA, 28 June 2017)	80
4.1	Color expressions in Malayalam	99
4.2	Degree achievement verbs in Malayalam	100
5.1	Summary of negation status for N-idioms	124
5.2	Summary of negation status for N-idioms	128
6.1	Biographical information of learner participants	153
6.2	Breakdown of learners by proficiency	157
6.3	Learners of Russian (Study 1): fixed effect estimates (top) and variance estimates (bottom) for Binary Logit Model of YES responses	158
6.4	Native English speakers (Study 2): fixed effect estimates (top) and variance estimates (bottom) for Binary Logit Model of YES responses	162
9.1	Parallel N/V features	235
10.1	Grammaticality of VOS and VSO (cf. Gallego 2013; Zubizarreta, 1998; among others)	273
10.2	Parametric variation in Romance: Object Shift vs. <i>p</i> -movement (Gallego, 2013)	275
10.3	Buenos Aires Spanish and Lima Spanish VOS vs. VSO word order	277
10.4	Acceptability of VOS according to sentence type	279
10.5	VOS word orders in most Spanish varieties, and in Buenos Aires and Lima Spanish	280

List of Tables	ix
10.6 Variation in word order and focus on postverbal subjects	296
10.7 Distribution of structures with narrow focus on the subject across dialects	297

Preface

The chapters in this book illustrate the important role that the notion of interfaces (or levels of representation) has achieved in current generative linguistics. The volume is intended for readers with a background in linguistics (professional linguists, graduate students in linguistics, and researchers in allied fields). We believe that the breadth of topics covered and the range of data and methodologies that the contributions include should provide interesting materials both for advanced graduate seminars and for professional linguists.

MÓNICA CABRERA & JOSÉ CAMACHO

Acknowledgments

This project has had a long life, and many people have contributed to it along the way. First, and foremost, we would like to acknowledge the reviewers who generously devoted their time to provide comments that have substantially improved all chapters of this book. They include: Asier Alcázar, Matt Barros, Mónica Cabrera, José Camacho, Lina Choueiri, Violeta Demonte, José Elías-Ulloa, María Teresa Espinal, Jon Franco, Silvia Gumiel Molina, Alena Kirova, Pascual Masullo, Marios Mavrogiorgos, Roberto Mayoral Hernández, Katy McKinney-Bock, José-Luis Mendívil-Giró, Emily Nava, Francisco Ordóñez, Roumyana Pancheva, Mercedes Pujalte, Lara Reglero, Aaron Roggia, Andrés Saab, Liliana Sánchez, Florian Schäfer, Jeannette Schaeffer, and Roger Schwarzschild.

Many other people were involved at different stages of the project: from its initial conception (Elabbas Benmamoun, Gorka Elordieta, Audrey Li, Liliana Sánchez, Patricia Schneider-Zioga) to the final stages of editing (Erick Carranza, and Alanna Quinn, Loyola Marymount University Rains Research Assistant Program). We would also like to thank Helen Barton, Grace Morris, and Leigh Mueller, from Cambridge University Press, whose invaluable help has been essential in completing the project.

And, most importantly, our thanks to María Luisa Zubizarreta, for many years of outstanding and inspiring work.

Contributors

- MÓNICA CABRERA (Loyola Marymount University)
JOSÉ CAMACHO (Rutgers University)
VIOLETA DEMONTE (Universidad Autónoma de Madrid)
TANIA IONIN (University of Illinois at Urbana-Champaign)
TATIANA LUCHKINA (Central Connecticut State University)
PASCUAL JOSÉ MASULLO (Universidad Nacional de Río Negro, Bariloche)
ROBERTO MAYORAL HERNÁNDEZ (University of Alabama at Birmingham)
KATY MCKINNEY-BOCK (Oregon Health and Science University)
MYTHILI MENON (Wichita State University)
ROUMYANA PANCHEVA (University of Southern California)
LILIANA SÁNCHEZ (Rutgers University)
PATRICIA SCHNEIDER-ZIOGA (California State University–Fullerton)
PABLO ZDROJEWSKI (Universidad de Buenos Aires / Universidad Nacional de
General Sarmiento)